

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 96 — 567 (95 — 2834)

25 JANUARI 1995. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat. — Erratum

[33124]

In het *Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 1995, bladzijde 29390, moeten de weddeschalen worden gelezen als volgt :

437
1 281 452 — 1 746 266
1/9 × 51 646
8/2 × 51 646

443
1 320 631 — 1 971 549
3/1 × 27 604
11/2 × 51 646

De correctie van barema 437 geldt ook voor de bladzijden 29394 en 29398.

D. 96 — 568 (95 — 2835)

25. JANUAR 1995. — Erlaß der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1974 zur Festlegung der ab dem 1. April 1972 gültigen Besoldungsgruppen für das vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Französischen Kultur beziehungsweise vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Niederländischen Kultur im Fortbildungsunterricht beschäftigte Personal. — Erratum

[33125]

Im *Belgischen Staatsblatt* vom 17. Oktober 1995, Seite 29400, 29402 und 29404, muß die Gehaltstabelle 207/2 folgendermaßen gelesen werden :

207/2
689 733 — 1 105 141
3/1 × 20 955
1/2 × 29 308
11/2 × 29 385

TRADUCTION

F. 96 — 568 (95 — 2835)

25 JANVIER 1995. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture néerlandaise. — Erratum

[33125]

Au *Moniteur belge* du 17 octobre 1995, aux pages 29400, 29402 et 29404, l'échelle de traitement 207/2 doit être lue :

207/2
689 733 — 1 105 141
3/1 × 20 955
1/2 × 29 308
11/2 × 29 385

VERTALING

N. 96 — 568 (95 — 2835)

25 JANUARI 1995. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur. — Erratum

[33125]

In het *Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 1995, bladzijden 29400, 29402 en 29404, moet de weddeschaal 207/2 worden gelezen :

207/2
689 733 — 1 105 141
3/1 × 20 955
1/2 × 29 308
11/2 × 29 385